

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 659/2013

ze dne 10. července 2013,

kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006⁽³⁾ byl vytvořen seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (2) V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy a Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA) Komisi informace, které jsou podstatné v souvislosti s aktualizací seznamu Společenství. Příslušné informace rovněž sdělily třetí země. Na základě těchto informací by měl být seznam Společenství aktualizován.
- (3) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi o podstatných skutečnostech a úvahách, které budou základem pro rozhodnutí o uložení zákazu provozování letecké dopravy v Unii těmto dopravcům nebo o změně podmínek zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen leteckému dopravci uvedenému na seznamu Společenství.
- (4) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost nahlédnout do dokumentů poskytnutých členskými státy, předložit písemné připomínky a přednést ústně své stanovisko Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost, který byl zřízen nařízením Rady (EHS) č. 3922/1991 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví⁽⁴⁾.
- (5) Výbor pro leteckou bezpečnost obdržel od Komise aktualizované informace o probíhajících společných konzultacích podle nařízení (ES) č. 2111/2005 a jeho provádě-

cího nařízení (ES) č. 473/2006 s příslušnými orgány a leteckými dopravci z Curaçaa a Sint Maarten, Guinejské republiky, Indie, Íránu, Kazachstánu, Kyrgyzstánu, Mosambiku a Nepálu. Výbor pro leteckou bezpečnost rovněž obdržel od Komise aktualizované informace o technických konzultacích s Ruskou federací a o monitorování situace v Bolívii, Tádžikistánu a Turkmenistánu.

- (6) Agentura EASA přednesla Výboru pro leteckou bezpečnost výsledky analýzy zpráv o auditech, kterou provedla Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) v rámci svého všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu (USOAP). Členské státy byly vyzvány, aby upřednostnily prohlídky na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali licenci od států, v nichž organizace ICAO zjistila významné bezpečnostní problémy (SSC) nebo u nichž agentura EASA dospěla k závěru, že jejich systém bezpečnostního dohledu vykazuje závažné nedostatky. Vedle konzultací vedených Komisí podle nařízení (ES) č. 2111/2005 tak díky upřednostnění prohlídek na odbavovací ploše bude možné získat další informace o úrovni bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali licenci v těchto státech.
- (7) Agentura EASA přednesla Výboru pro leteckou bezpečnost výsledky analýzy prohlídek na odbavovací ploše provedených v rámci programu posuzování bezpečnosti zahraničních letadel (SAFA) v souladu s nařízením Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008⁽⁵⁾.
- (8) Agentura EASA také informovala Výbor pro leteckou bezpečnost o projektech technické pomoci prováděných ve státech, jichž se týkají opatření nebo monitorování podle nařízení (ES) č. 2111/2005. Výbor byl informován o plánech a žádostech, pokud jde o další technickou pomoc a spolupráci za účelem zlepšení správní a technické způsobilosti úřadů pro civilní letectví s cílem napomoci řešení nesouladu s použitelnými mezinárodními normami. Členské státy byly vyzvány, aby se k těmto žádostem také vyjádřily na bilaterálním základě v koordinaci s Komisí a agenturou EASA. Při této příležitosti Komise zdůraznila, jak je pro zlepšování bezpečnosti letecké dopravy na celém světě užitečné poskytovat, zejména prostřednictvím databáze SCAN organizace ICAO, mezinárodní letecké komunitě informace o technické pomoci poskytované Unii a jejími členskými státy.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.⁽²⁾ Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 76.⁽³⁾ Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 296, 25.10.2012, s. 1.

Letečtí dopravci Evropské unie

- (9) Na základě analýzy provedené agenturou EASA v souvislosti s informacemi, které vyplynuly z prohlídek letadel některých leteckých dopravců Unie na odbavovací ploše v rámci programu SAFA nebo z normalizačních inspekcí provedených agenturou EASA či specifických inspekcí a auditů provedených vnitrostátními leteckými úřady, přijaly některé členské státy určitá donucovací opatření a informovaly o nich Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost. Řecko dne 1. prosince 2012 zrušilo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) společnosti Sky Wings a Španělsko dne 10. dubna 2013 zrušilo osvědčení AOC společnosti Mint Lineas Aereas.
- (10) Kromě toho Švédsko upozornilo výbor na své obavy týkající se leteckého dopravce AS Avies, který získal osvědčení v Estonsku a v roce 2013 měl ve Švédsku dvě vážné mimořádné události, konkrétně v únoru vyjetí letadla z dráhy a v květnu dočasnou ztrátu výkonu obou motorů při stoupání po vzletu. Příslušné orgány Estonska výbor informovaly, že přijaly řadu opatření včetně zesíleného dohledu, požadavku na vypracování nápravného akčního plánu (CAP) leteckým dopravcem a přezkumu schválení nominace vedoucího bezpečnosti a odpovědného vedoucího.

Letečtí dopravci z Demokratické republiky Kongo

- (11) Letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Demokratické republice Kongo, jsou v příloze A uvedeni od března 2006⁽¹⁾. V návaznosti na nedávnou iniciativu příslušných orgánů Demokratické republiky Kongo (úřadu ANAC) s cílem obnovit aktivní konzultace s Komisí a agenturou EASA byly poskytnuty písemné doklady, které jsou potřebné k celkové aktualizaci seznamu leteckých dopravců v příloze A.
- (12) Příslušné orgány Demokratické republiky Kongo informovaly Komisi dopisem ze dne 12. června 2013, že letečtí dopravci Air Baraka, Air Castilla, Air Malebo, Armi Global Business Airways, Biega Airways, Blue Sky, Ephrata Airlines, Eagles Services, GTRA, Mavivi Air Trade, Okapi Airlines, Patron Airways, Pegasus, Sion Airlines a Waltair Aviation získali provozní licenci. Vzhledem k tomu, že příslušné orgány Demokratické republiky Kongo neprokázaly, že bezpečnostní dohled nad těmito leteckými dopravci je zajištěn v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami, byl na základě společných kritérií učiněn závěr, že všichni letečtí dopravci na aktualizovaném seznamu by měli být zařazeni do přílohy A.
- (13) Příslušné orgány Demokratické republiky Kongo rovněž dopisem ze dne 12. června 2013 informovaly, že letečtí dopravci Bravo Air Congo, Entreprise World Airways

(EWA), Hewa Bora Airways (HBA), Mango Aviation, TMK Air Commuter a Zaabu International, kteří byli dříve uvedeni v příloze A, nemají platnou provozní licenci. Na základě toho byl učiněn závěr, že uvedení letečtí dopravci by měli být vymazáni z přílohy A.

- (14) Příslušné orgány Demokratické republiky Kongo rovněž vysvětlily, že v souladu s právním rámcem této země je k provozování letecké dopravy tohoto typu vyžadována jak provozní licence, tak osvědčení leteckého provozovatele (AOC) a že prozatím žádný z existujících dopravců nespĺňuje oba požadavky. Mezitím byl v dubnu 2013 u pěti dopravců (Korongo, FlyCAA, Air Tropiques, ITAB a Kinavia) zahájen pětistupňový proces certifikace podle ICAO a do konce září 2013 se očekává jeho dokončení. Na konci tohoto procesu certifikace poskytne úřad ANAC seznam všech leteckých dopravců, kteří jsou řádně certifikováni a mají platné osvědčení AOC.
- (15) Komise vzala na vědomí odhodlání příslušných orgánů Demokratické republiky Kongo, zejména ministerstva dopravy, a vybízí je, aby pokračovaly ve vytváření systému dohledu nad civilním letectvím, který bude v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami, a současně zůstaly odhodlány dále rozvíjet nedávno obnovený aktivní dialog.

Letečtí dopravci z Guinejské republiky

- (16) Na základě bezpečnostních nedostatků, které organizace ICAO zjistila při auditu provedeném v dubnu 2012, při němž byl zjištěn závažný bezpečnostní problém (SSC) týkající se osvědčování leteckých provozovatelů, byly v prosinci 2012 zahájeny formální konzultace s příslušnými orgány Guinejské republiky.
- (17) Vzhledem k předložení nápravného akčního plánu, který byl následně organizací ICAO přijat a ověřen, oznámila organizace ICAO dne 29. května 2013, že závažný bezpečnostní problém odvolala.
- (18) V lednu 2013 se v Bruselu konala konzultační schůzka Komise, již byla nápomocna agentura EASA, a příslušných orgánů Guinejské republiky. Příslušné orgány Guinejské republiky na schůzce podrobně informovaly o nejnovějších skutečnostech, pokud jde o stav provádění nápravného akčního plánu předloženého organizací ICAO v prosinci 2012.
- (19) Podle příslušných orgánů Guinejské republiky procházejí letečtí dopravci Sahel Aviation Service, Eagle Air, Probiz Guinée a Konair procesem obnovy osvědčení. Žádný z nich nelétá do vzdušného prostoru Unie. Příslušné orgány rovněž informovaly, že leteckým dopravcům GR-Avia, Elysian Air, Brise Air, Sky Guinée Airlines a Sky Star Air byla pozastavena platnost osvědčení leteckého provozovatele (AOC).

⁽¹⁾ 60. až 64. bod odůvodnění nařízení (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006, Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s.18.

- (20) Příslušné orgány Guinejské republiky souhlasily, že budou Komisi informovat o veškerých významných skutečnostech týkajících se pokroku v provádění norem ICAO, a umožní tak situaci pravidelně sledovat.
- (21) Pokud by z jakýchkoli relevantních bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, bude Komise nucena přijmout opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.
- Letečtí dopravci z Indonésie**
- (22) Pokračují konzultace s příslušnými orgány Indonésie (úřadem DGCA) s cílem sledovat pokrok úřadu DGCA, pokud jde o zajištění, aby bezpečnostní dohled nad všemi leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Indonésii, splňoval mezinárodní bezpečnostní normy.
- (23) Po videokonferenci konané dne 18. října 2012 za účasti Komise, agentury EASA a úřadu DGCA pokračoval úřad DGCA ve zlepšování indonéského systému dohledu nad bezpečností letecké dopravy a v řešení nedostatků zjištěných Federálním leteckým úřadem Spojených států amerických (FAA) při technické hodnotící návštěvě, která se uskutečnila v září 2012. Po úředním zveřejnění zprávy úřadu FAA se úřady DGCA a FAA sešly a dohodly se na nápravném akčním plánu.
- (24) V dubnu 2013 poskytl úřad DGCA Komisi podrobnou kopii nápravného akčního plánu včetně dosaženého pokroku a informoval, že byl zaveden systém výcviku inspektorů, byly přezkoumány předpisy o bezpečnosti leteckého provozu, byly schváleny pokyny pro inspektory, pokud jde o provoz dvoumotorových letounů se zvětšenou vzdáleností od přiměřeného letiště (ETOPS) a navigaci založenou na výkonnosti / požadovanou navigační výkonnost (PBN/RNP), a byl vypracován návrh pokynů pro inspektory, pokud jde o provoz za každého počasí (AWOPS).
- (25) Úřad DGCA potvrdil, že osvědčování letadel, tratí, pozemních zařízení, pozemního odbavení, údržby, příruček a posádek leteckého dopravce Citilink Indonesia nadále administrativně podléhá vedení společnosti Garuda Indonesia.
- (26) Úřad DGCA rovněž poskytl aktualizované informace o některých leteckých dopravcích, kteří spadají pod jeho dohled. Informoval, že dvěma novým leteckým dopravcům bylo vydáno osvědčení leteckého provozovatele (AOC), konkrétně dne 18. října 2012 společnosti Martabuana Abadion a dne 8. ledna 2013 společnosti Komala Indonesia, a že bylo obnoveno osvědčení společnosti Intan Angkasa Air Services. Jelikož však orgány DGCA neprokázaly, že bezpečnostní dohled nad těmito leteckými dopravci je zajištěn v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami, byl na základě společných kritérií učiněn závěr, že tito dopravci by měli být zařazeni do přílohy A.
- (27) Úřad DGCA dále informoval, že dne 18. září 2012 byla dočasně pozastavena platnost osvědčení AOC společnosti Sebang Merauke Air Charter.
- (28) Úřad DGCA informoval a poskytl doklady potvrzující, že dne 14. února 2013 bylo zrušeno osvědčení AOC společnosti Metro Batavia. Společnost Metro Batavia by tedy měla být vymazána z přílohy A.
- (29) Dne 25. června 2013 úřad DGCA přednesl své stanovisko Výboru pro leteckou bezpečnost. Kromě informování Výboru o informacích poskytnutých Komisi v dubnu 2013 úřad DGCA potvrdil, že každý držitel osvědčení AOC, který chce rozšířit svůj letadlový park, musí získat souhlas úřadu DGCA a že úřad DGCA občas odmítá takový souhlas dát. Úřad DGCA však nezasahoval do plánů leteckého dopravce Lion Air na rozšíření činnosti, protože je názoru, že tento letecký dopravce má přiměřené prostředky i vedení. Pokud jde o nehodu letadla typu Boeing B737-800 společnosti Lion Air, k níž došlo dne 13. dubna 2013, informoval úřad DGCA, že byla zveřejněna průběžná zpráva o nehodě. Zpráva uvádí tři doporučení ohledně klesání pod minima, postupů pro předávání řízení a souvisejícího výcviku. Úřad DGCA podrobně informoval o krocích, které v záležitostech souvisejících s nehodou provedl, včetně provedení bezpečnostního auditu u společnosti Lion Air a zajištění, že letecký dopravce přijme na základě průběžné zprávy nápravná opatření.
- (30) Společnost Lion Air se slyšení účastnila a zodpověděla dotazy Komise a Výboru pro leteckou bezpečnost. Společnost Lion Air uvedla, že získala přiměřené prostředky pro řízení soustavného rozšiřování svého letadlového parku, ale pokud jde o posádky jejich letadel, přijala minimální požadavky na licence kapitánů i druhých pilotů a nevyžadovala další zkušenosti. K nehodě společnost uvedla, že provádí doporučená opatření z průběžné zprávy o nehodě, ale pokud jde o identifikaci prvotních příčin, čeká na konečnou zprávu. Společnost Lion Air uvedla, že uskutečnila kampaň na zvýšení bezpečnosti a pomocí údajů získaných v rámci svého programu zajišťování kvality letového provozu (FOQA) identifikovala rizika. Společnost uvedla, že dosud nezískala registraci v rámci provozního bezpečnostního auditu Asociace mezinárodní letecké dopravy (IOSA).
- (31) Komise a Výbor pro leteckou bezpečnost vzaly na vědomí velký pokrok, kterého úřad DGCA dosáhl, i plán přizvat úřad FAA k provedení auditu IASA v srpnu 2013. Komise a Výbor pro leteckou bezpečnost nadále podporují úřad DGCA v úsilí o zavedení systému letecké dopravy, který bude plně v souladu s normami ICAO.
- (32) Pokud jde o společnost Lion Air, Komise a Výbor pro leteckou bezpečnost vyjádřily obavy jak z nedostatku zkušeností pilotů, které letecký dopravce zaměstnává a využívá, tak i z odpovědí na dotazy o řízení bezpečnosti letecké společnosti, a budou tedy úroveň bezpečnosti tohoto leteckého dopravce nadále pečlivě sledovat.

Letečtí dopravci z Kazachstánu

- (33) Pokračovaly aktivní konzultace s příslušnými orgány Kazachstánu s cílem sledovat pokrok těchto orgánů, pokud jde o zajištění, že bezpečnostní dohled nad všemi leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, bude v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami.
- (34) Společnost Air Astana dopisy ze dne 23. listopadu 2012, 30. ledna 2013, 14. března 2013, 29. března 2013 a 13. května 2013 adresovanými Komisi opakovaně informovala v souladu s nařízením (EU) č. 1146/2012 o své úrovni bezpečnosti a o změnách letadlového parku. Rovněž předložila kopie svého nového osvědčení leteckého provozovatele a nových provozních specifikací vydaných dne 22. dubna 2013. Vzhledem k vývoji letadlového parku se v jejích provozních specifikacích již neobjevují letadla typu Fokker 50. V důsledku toho je třeba příslušně změnit přílohu B tohoto nařízení.
- (35) Dne 12. června 2013 Komise s pomocí agentury EASA uspořádala technické konzultace s příslušnými orgány Kazachstánu a zástupcem společnosti Air Astana. Příslušné orgány Kazachstánu na jednání oznámily, že pokračují v ambiciózní reformě odvětví letectví, která má za cíl sladit kazašské právní předpisy a regulační rámec v oblasti letectví s mezinárodními bezpečnostními normami.
- (36) Společnost Air Astana na jednání poskytla další informace o vývoji svého letadlového parku v letech 2012–2014. Společnost Air Astana zejména informovala, že několik letadel bylo postupně vyřazeno a že jsou postupně uváděna do provozu nová letadla v rámci stávajících sérií B767, B757 a Airbus A320, které jsou již uvedeny v příloze B tohoto nařízení. Všechna nově získaná letadla budou registrována v Arubě. Příslušné orgány Kazachstánu i společnost Air Astana se zavázaly informovat Komisi, jakmile bude v osvědčení leteckého provozovatele společnosti Air Astana uvedeno nové letadlo.
- (37) Členské státy a agentura EASA kromě toho potvrdily, že z prohlídek na odbavovací ploše provedených na letištích v Unii v rámci programu SAFA nevyplynuly žádné konkrétní problémy, které by se týkaly společnosti Air Astana.
- (38) Členské státy budou ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u letadel společnosti Air Astana podle nařízení (EU) č. 965/2012. Pokud by z výsledků uvedených prohlídek nebo z jakýchkoli jiných relevantních bezpečnostních informací vyplynulo, že mezinárodní bezpečnostní normy nejsou dodržovány, bude Komise nucena přijmout opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.

- (39) Komise nadále podporuje ambiciózní reformu systému civilního letectví prováděnou orgány Kazachstánu a vyzývá tyto orgány, aby nepolevily v odhodlání vytvořit takový systém dohledu nad civilním letectvím, který bude v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami. V tomto smyslu Komise příslušné orgány vybízí, aby pokračovaly v provádění nápravného akčního plánu dohodnutého s organizací ICAO a přednostně se zaměřily na dva dosud nevyřešené závažné bezpečnostní problémy (SSC) a na obnovení osvědčení všech provozovatelů spadajících do jejich působnosti. Jakmile budou uvedené závažné bezpečnostní problémy uzavřeny ke spokojenosti organizace ICAO a bude dostatečně doloženo skutečné provedení norem ICAO, je Komise připravena ve spolupráci s agenturou EASA a s podporou členských států provést návštěvu na místě k posouzení bezpečnosti s cílem ověřit dosažený pokrok a připravit přezkoumání případu Výborem pro leteckou bezpečnost.

Letečtí dopravci z Kyrgyzstánu

- (40) Komise pokračuje v konzultacích s příslušnými orgány Kyrgyzstánu s cílem projednat bezpečnostní rizika, která vedla k uložení provozních omezení všem kyrgyzským leteckým dopravcům, včetně způsobilosti Kyrgyzstánu vykonávat státní bezpečnostní dohled v oblasti provozu a údržby letadel. Komise zejména hodlá zajistit, aby byl dosažen pokrok v souvislosti s některými nedostatky, které organizace ICAO zjistila při auditu v rámci programu USOAP v roce 2009 a které mají potenciální dopad na bezpečnost mezinárodního letectví.
- (41) Dne 23. května 2013 Komise s pomocí agentury EASA uspořádala technické konzultace s příslušnými orgány Kyrgyzstánu s cílem určit možné letecké dopravce, u nichž osvědčování a dohled splňují mezinárodní bezpečnostní normy a lze u nich uvažovat o postupném uvolnění omezení. Příslušné orgány Kyrgyzstánu v tomto směru souhlasily, že budou spolupracovat při poskytování informací, které by byly užitečné k dosažení určitého pokroku. Představitelé Kyrgyzstánu rovněž souhlasili, že poskytnou aktuální informace o nápravných opatřeních přijatých ohledně nevyřešených zjištění organizace ICAO, aby umožnily případ přezkoumat.
- (42) Orgány Kyrgyzstánu na jednání potvrdily, že dne 8. listopadu 2012 bylo vydáno osvědčení leteckého provozovatele společnosti Sky Bishkek. Vzhledem k tomu, že příslušné orgány Kyrgyzstánu neprokázaly, že bezpečnostní dohled nad tímto leteckým dopravcem je zajištěn v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami, byl na základě společných kritérií učiněn závěr, že letecký dopravce Sky Bishkek by měl být zařazen do přílohy A.
- (43) Výbor pro leteckou bezpečnost vyzývá příslušné orgány Kyrgyzstánu, aby urychlily proces provádění nápravného akčního plánu dohodnutého s organizací ICAO a vynaložily veškeré úsilí potřebné k zajištění toho, aby bezpečnostní dohled nad všemi leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Kyrgyzstánu, splňoval mezinárodní bezpečnostní normy.

(44) Jakmile bude dostatečně doložen pokrok v provádění nápravného akčního plánu dohodnutého s organizací ICAO a skutečné provádění norem ICAO, je Komise připravena ve spolupráci s agenturou EASA a s podporou členských států provést návštěvu na místě k posouzení bezpečnosti s cílem ověřit, zda jsou příslušné orgány Kyrgyzstánu schopny vykonávat své funkce dohledu v souladu s mezinárodními normami, a připravit přezkoumání případu Výborem pro leteckou bezpečnost.

Letečtí dopravci z Libye

(45) Pokračují konzultace s příslušnými orgány Libye (úřadem LYCAA) s cílem potvrdit, že Libye dosahuje pokroku v reformě svého systému bezpečnosti civilního letectví, zejména pokud jde o zajištění, aby bezpečnostní dohled nad všemi leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Libyi, splňoval mezinárodní bezpečnostní normy.

(46) Dne 25. dubna 2013 podal úřad LYCAA zprávu o činnostech směřujících k obnovení osvědčení leteckého dopravce Libyan Airlines. Zpráva popisuje pětistupňový proces, který je v souladu s doporučeními organizace ICAO, ale nijak podrobně nedokládá související kontrolní činnosti. Komise si vyžádala další podrobnosti a úřad LYCAA dne 29. dubna 2013 poskytl souhrn zjištěných nedostatků spolu s opatřeními, které společnost Libyan Airlines provedla k odstranění nedostatků v kontrolovacích oblastech.

(47) Dne 4. června 2013 úřad LYCAA písemně informoval Komisi, že u společnosti Libyan Airlines lze nyní zvážit zrušení omezení vzhledem ke změně ve vedení letecké společnosti a následně potřebě posoudit dopad těchto změn na provozní bezpečnost leteckého dopravce.

(48) Dne 26. června 2013 Výbor pro leteckou bezpečnost vyslechl stanovisko úřadu LYCAA. Úřad LYCAA informoval výbor o doposud provedených krocích a o pokroku v obnovení osvědčení libyjských leteckých dopravců. Vysvětlil, že nemůže doporučit uvolnění stávajících omezení u žádného libyjského leteckého dopravce. Uvedl termíny, v nichž podle jeho názoru letečtí dopravci dokončí proces certifikace. Uvedl, že byla zveřejněna zpráva o nehodě letadla Airbus A330 společnosti Afqiyah Airways a s organizací ICAO a řadou vnitrostátních leteckých úřadů projednává poskytnutí další technické pomoci.

(49) Úřad LYCAA Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost výslovně potvrdil, že u všech leteckých dopravců zachová stávající omezení až do dokončení úplného pětistupňového procesu obnovení osvědčení a do uzavření veškerých významných zjištění, a teprve poté by po dohodě

s Komisí a po slyšení ve Výboru pro leteckou bezpečnost mohlo být jednotlivým leteckým dopravcům povoleno obnovit obchodní lety do Unie.

(50) Kromě toho Komise a Výbor pro leteckou bezpečnost zopakovaly, že úřad LCAA musí ke každému leteckému dopravci, kterému bude obnoveno osvědčení, předat Komisi podrobné informace o procesu obnovení osvědčení a před jakoukoli dohodou o uvolnění omezení se sejit s Komisí a členskými státy za účelem podrobného projednání příslušných auditů, zjištění, přijatých nápravných opatření a uzavření případů, jakož i podrobností plánů trvalého dohledu. Pokud by nebylo ke spokojenosti Komise a členských států doloženo, že proces obnovení osvědčení byl účinně dokončen a že je zaveden udržitelný a trvalý dohled v souladu s normami ICAO, byla by Komise nucena přijmout okamžitá opatření, kterými by zabránila leteckým dopravcům v provozování činnosti v Unii, v Norsku, ve Švýcarsku a na Islandu.

Air Madagascar

(51) Letecký dopravce Air Madagascar podléhá provozním omezením a je uveden v příloze B na základě nařízení (EU) č. 390/2011. Dne 24. května 2013 letecký dopravce Air Madagascar požádal o přidání letadla typu Boeing B737 s poznávací značkou 5R-MFL na seznam letadel typu Boeing B737, která jsou již uvedena v příloze B.

(52) Letecký dopravce Air Madagascar uvedl a doložil, že úroveň bezpečnosti jeho letadlového parku se zlepšila. Příslušné orgány Madagaskaru (úřad ACM) uvedly, že pokud jde o provoz s využitím letadla typu Boeing B737, jsou spokojeny se současnou úrovní dodržování požadavků ICAO, kterou letecký dopravce Air Madagascar prokázal. Členské státy a agentura EASA potvrdily, že z prohlídek na odbavovací ploše provedených na letištích v Unii v rámci programu SAFA nevyplývaly žádné konkrétní problémy.

(53) S ohledem na úroveň bezpečnosti provozu leteckého dopravce Air Madagascar s využitím letadel typu Boeing B737 a v souladu se společnými kritérii dospěla Komise v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost k závěru, že letadlu typu Boeing B737 s poznávací značkou 5R-MFL by mělo být povoleno létat do Unie. V důsledku toho by měla být změněna příloha B s cílem umožnit provoz letadla typu Boeing B737 s poznávací značkou 5R-MFL.

(54) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u letadel společnosti Air Madagascar podle nařízení (EU) č. 965/2012.

Letečtí dopravci z Mauritánské islámské republiky

- (55) Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Mauritánii, byli v prosinci 2012 vymazáni z přílohy A⁽¹⁾ vzhledem k řadě faktorů: významnému pokroku oznámenému příslušnými orgány Mauritánie (úřadem ANAC) v nápravě nedostatků, které organizace ICAO zjistila v dodržování mezinárodních norem, nápravě nedostatků zjištěných při vydání prvního osvědčení leteckému dopravci Mauritania Airlines International (MAI), potvrzení, že letecký dopravce MAI obnoví lety do Unie po únoru 2013 pouze do destinace Las Palmas de Gran Canaria ve Španělsku, a závazku Komise provést návštěvu na místě k posouzení bezpečnosti s cílem ověřit uspokojivé provádění opatření oznámených úřadem ANAC a leteckým dopravcem MAI.
- (56) Komise s pomocí agentury EASA a s technickou podporou členských států provedla ve dnech 14. až 18. dubna 2013 v Mauritánii návštěvu na místě k posouzení bezpečnosti letecké dopravy.
- (57) Při návštěvě předložil úřad ANAC hodnotícímu týmu doklady o svém pevném odhodlání i způsobilosti dodržovat normy ICAO v oblasti bezpečnosti letecké dopravy a dostát své zodpovědnosti, pokud jde o udržitelné osvědčování leteckých dopravců v jeho působnosti a dohled nad nimi. Hodnotící tým dospěl zejména k názoru, že úřad ANAC vykázal pokrok v provádění svého nápravného akčního plánu zaměřeného na dodržování norem ICAO, že má potřebný kvalifikovaný personál, předpisy a postupy, že zpracovává a provádí komplexní a vhodný plán dohledu a že má zaveden systém k řešení zjištěných bezpečnostních nedostatků. V těchto závěrech byla zohledněna současná omezená velikost i aktivita odvětví letectví v Mauritánii, jakož i nedávná restrukturalizace úřadu ANAC.
- (58) Hodnotící tým také navštívil leteckého dopravce MAI a našel důkazy, že společnost je schopna dodržovat normy ICAO v oblasti bezpečnosti letecké dopravy, zejména pokud jde o letovou způsobilost, kvalifikaci a výcvik, příručky a bezpečnostní postupy, jakož i identifikaci a řešení bezpečnostních problémů zjištěných při interní i externí kontrole, například v rámci monitorování prováděného úřadem ANAC.
- (59) Hodnotící tým však také zjistil, že úřad ANAC a letecký dopravce MAI musejí pokračovat v účinném provádění některých mezinárodních požadavků, zejména v oblasti specifického a udržovacího výcviku technického personálu, přizpůsobení a aktualizace příruček, postupů a kontrolních seznamů, systematického monitorování a dokumentování veškerých soustavných činností
- dohledu a vylepšení systému pro hlášení a analýzu mimořádných událostí. Společnost MAI by rovněž měla pokračovat v zavádění systému řízení bezpečnosti (SMS) a analýze letových údajů.
- (60) Úřad ANAC a společnost MAI byly rovněž dne 26. června 2013 vyslechnuty Výborem pro leteckou bezpečnost. Úřad ANAC a společnost MAI na zasedání poskytly podrobnosti o pokroku, pokud jde o doporučení zjištěná při návštěvě na místě. Úřad ANAC podal zprávu o aktualizaci svých postupů, kontrolního seznamu, plánu výcviku a dohledu a programu výcviku. Rovněž doložil provedení cílených kontrol ve společnosti MAI a široké osvětové kampaně týkající se hlášení mimořádných událostí a informoval o rozšíření přístupu k technickým informacím od výrobců motorů. Úřad ANAC vysvětlil, že nad společností MAI vykonává pečlivý dohled, včetně početných kontrol na odbavovací ploše, a v případě potřeby ukládá přísná donucovací opatření.
- (61) Společnost MAI oznámila, že dne 8. května 2013 zahájila lety do destinace Las Palmas de Gran Canaria a že rovněž vypracovala akční plán zaměřený na řešení všech doporučení, která vnesl hodnotící tým. Většina akcí v plánu byla uzavřena, včetně aktualizace příruček, nových postupů a jmenování do funkcí v oblasti řízení kvality a bezpečnosti. Společnost MAI uznala, že zavádění systému řízení bezpečnosti postupuje, ale systém zatím není plně v provozu.
- (62) První dvě kontroly na odbavovací ploše provedené Španělskem u letadel společnosti MAI ve dnech 8. a 22. května 2013 zjistily řadu nedostatků, zejména ve stavu údržby, ale jejich počet a závažnost se u třetí kontroly na odbavovací ploše, která byla provedena dne 12. června, snížily. Španělsko potvrdilo, že společnost MAI poskytla informace pro uzavření otevřených zjištění, které Španělsko stále posuzuje.
- (63) Výbor pro leteckou bezpečnost uvítal zlepšení, kterého úřad ANAC a letecký dopravce MAI dosáhli v provádění mezinárodních bezpečnostních norem, a vyzval je, aby ve zlepšování se stejným odhodláním pokračovali. Úřad ANAC a společnost MAI byly požádány, aby Komisi pravidelně, nejméně dvakrát ročně, podávaly zprávy o svém pokroku v provádění požadavků organizace ICAO a v řešení dosud nerealizovaných doporučení, zejména pokud jde o systém hlášení a analýzy mimořádných událostí v úřadu ANAC a zavedení systému řízení bezpečnosti a analýzy letových údajů ve společnosti MAI.

⁽¹⁾ 71. až 81. bod odůvodnění prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1146/2012, Úř. věst. L 333, 5.12.2012, s. 7.

Úřad ANAC se zavázal informovat Komisi o nových komerčních leteckých společnostech, kterým vydá osvědčení.

- (64) Členské státy budou ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u letadel leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Mauritanii, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (65) Pokud by z výsledků prohlídek na odbavovací ploše nebo z jakýchkoli jiných relevantních bezpečnostních informací vyplynulo, že mezinárodní bezpečnostní normy nejsou dodržovány, bude Komise nucena přijmout opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.

Letečtí dopravci z Mosambiku

- (66) Příslušné orgány Mosambiku (úřad IACM) a zástupci leteckého dopravce Linhas Aéreas de Moçambique (LAM) se dne 31. května 2013 sešli v Bruselu s Komisí a agenturou EASA. Úřad IACM podrobně informoval o současném stavu provádění nápravného akčního plánu předloženého organizací ICAO. Letecký dopravce LAM podrobně informoval o současném stavu zavádění mezinárodních bezpečnostních norem do své struktury a každodenních operací a o svých plánech na rozšíření činnosti.
- (67) Příslušné orgány Mosambiku podrobně informovaly o vnitřní struktuře a personálním obsazení své organizace a popsaly rozsah a náplň svých činností. Byly probírány různé směry ukončených i probíhajících činností včetně harmonogramů a zasazeny do kontextu nápravného akčního plánu dohodnutého s organizací ICAO. Většina těchto opatření má termín provedení v polovině června 2013. Počet a rozsah opatření i krátké lhůty ukazují pevné odhodlání příslušných orgánů, ale možná bude nutné je přeplánovat, aby bylo provedení udržitelné. Příslušné orgány jsou si toho zřejmě plně vědomy a v současné době přezkoumávají některé lhůty v nápravném akčním plánu, jehož revidovaná verze bude brzy předložena organizaci ICAO. Nejdůležitější oblasti, které budou řešeny až v roce 2014 nebo 2015, se týkají konkrétních aspektů v právním rámci, zbytkových organizačních záležitostí ve vnitřní struktuře úřadu a letové způsobilosti. Všichni letečtí provozovatelé prošli pětistupňovým procesem obnovení osvědčení, přičemž na konci tohoto procesu bylo 8 provozovatelů (Linhas Aéreas de Moçambique LAM S.A., Moçambique Expresso SARL MEX, CFM-TTA S.A., Kaya Airlines Lda, CR Aviation, Coastal Aviation, CFA-Mozambique S.A., TTA SARL) plně certifikováno a 5 provozovatelům (Emilio Air Charter Lda, Aero-Servicos SARL, Helicopteros Capital Lda, UNIQUE Air Charter Lda, ETA Air Charter Lda) byla platnost osvědčení AOC pozastavena.

- (68) Zástupci leteckého dopravce LAM podrobně představili svou společnost, včetně nastínění její vnitřní struktury, personálu a rozsahu provozu, a popsali výcvikové činnosti i různá provozní partnerství, která společnost uzavřela. Letecká společnost navázala strategická partnerství s jinými leteckými společnostmi v Portugalsku, Keni, Jižní Africe, Angole, Zambii a Etiopii (Moçambique Expresso MEX je 100% vlastněná dceřiná letecká společnost, která provozuje návazné regionální linky), organizacemi pro výcvik (v Jižní Africe a Etiopii) a organizacemi údržby (v Portugalsku, Brazílii, Jižní Africe a Keni). Byly popsány interní systémy řízení bezpečnosti včetně plánovaného zavedení dalších fází. Fáze I (plánování a organizace) byla z velké části dokončena do roku 2011 (některé probíhající činnosti budou dokončeny v roce 2014). Fáze II (reaktivní procesy) byla většinou realizována v letech 2005 až 2009, přičemž 2 procesy budou dokončeny do roku 2014. Většina akcí spadajících do fáze III (proaktivní a prediktivní procesy) probíhá, data dokončení jsou stanovena v období 2014–2015, přičemž 3 procesy byly realizovány v roce 2009. Realizace většiny fáze IV (zajištění provozní bezpečnosti a soustavné zlepšování) je plánována na období 2014–2015, přičemž jeden proces byl dokončen v roce 2009.

- (69) Společnost LAM také informovala o svých plánech a strategii rozšiřování, včetně nových tratí a vývoje letadlového parku.
- (70) Výbor pro leteckou bezpečnost uvítal pokrok oznámený příslušnými orgány Mosambiku, pokud jde o nápravu nedostatků zjištěných organizací ICAO, a vybídl je, aby pokračovaly v úsilí směřujícím k dokončení realizace systému letectví, který bude plně v souladu s normami ICAO.

Letečtí dopravci z Nepálu

- (71) Výsledky auditu provedeného organizací ICAO v květnu 2009 ukázaly, že Nepál neplní účinně většinu mezinárodních bezpečnostních norem. I když nebyly zjištěny žádné závažné bezpečnostní problémy (SSC), audit ukázal, že příslušný úřad Nepálu není způsobilý zajistit účinné provádění mezinárodních bezpečnostních norem v oblasti letového provozu, letové způsobilosti a vyšetřování nehod a že existují závažné nedostatky, které ovlivňují schopnosti země i v oblasti primární legislativy pro letectví, předpisů pro civilní letectví, organizace civilního letectví a licencování a výcviku personálu.
- (72) V období dvou let (srpen 2010 – září 2012) došlo v Nepálu k pěti smrtelným nehodám, na kterých měla podíl letadla registrovaná v Nepálu a které postihly řadu občanů EU. V roce 2013 došlo k dalším třem nehodám.

- (73) V říjnu 2012 byly zahájeny konzultace s příslušnými orgány Nepálu na základě nedostatků souvisejících s bezpečností, které byly zjištěny auditem provedeným organizací ICAO v rámci programu USOAP v květnu 2009, a na základě vysokého počtu smrtelných nehod v krátkém časovém období. Žádný nepálský letecký dopravce neprovozuje lety v Unii.
- (74) V rámci konzultací Komise obdržela dokumenty o činnosti dohledu plánovaných a prováděných příslušnými orgány Nepálu v letech 2012 a 2013. Z prověření těchto dokumentů vyplynulo, že některé bezpečnostní nedostatky zůstávají a že činnosti dohledu zřejmě nejsou dostatečné, pokud jde o zvládnutí zjištěných bezpečnostních rizik.
- (75) Komise s pomocí agentury EASA uspořádala dne 30. května 2013 v Bruselu technické konzultace s příslušnými orgány Nepálu (úřadem CAAN). Při konzultacích úřad CAAN podrobně vysvětlil situaci a poskytl informace související s řízením bezpečnostních rizik. Vysvětlení poskytnutá Nepálem naznačují, že činnosti dohledu jsou komplexnější, než uváděly předchozí dokumenty, které Nepál zaslal. Úřad CAAN rovněž poskytl informace o dalším postupu v souvislosti s doporučeními ve zprávách o vyšetřování nehod a s několika bezpečnostními iniciativami. Tyto bezpečnostní iniciativy zahrnovaly stanovení záměrů a cílů v oblasti bezpečnosti. Účinné provedení všech bezpečnostních iniciativ by mělo vést ke zlepšení dohledu a k lepšímu zvládnutí bezpečnostních rizik. Informace, které úřad CAAN na jednání poskytl, budou ověřeny dalším přezkumem dokumentů.
- (76) Technické konzultace se účastnil i letecký dopravce SITA Air Plc Ltd, který poskytl informace o svých činnostech v oblasti bezpečnosti a o jednání s úřadem CAAN. Letecký dopravce SITA Air měl v září 2012 smrtelnou nehodu a vysvětlil poučení, která z této nehody vyvodil.
- (77) Úřad CAAN a odvětví letectví v Nepálu nadále čelí několika problémům, včetně faktorů, jako je nábor a udržení dostatečného počtu kvalifikovaných pracovníků v úřadu CAAN a letový provoz ve velmi náročném vysokohorském prostředí. Úřad CAAN ukázal, že na řešení těchto problémů pracuje, a Komise bude tedy situaci v Nepálu nadále sledovat.
- (78) Organizace ICAO provede v červenci 2013 v Nepálu audit na místě formou koordinační a validační mise (ICVM), proto před dokončením posouzení bezpečnostní situace v Nepálu je zřejmě vhodné počkat na výsledky.
- (79) Pokud by z výsledků auditu ICAO nebo z jakýchkoli jiných relevantních bezpečnostních informací vyplynulo, že bezpečnostní rizika nejsou patřičně zvládnuta, bude Komise nucena přijmout opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.
- ### Letečtí dopravci z Filipín
- (80) Pokračují konzultace s příslušnými orgány Filipín (úřadem CAAP) s cílem potvrdit nápravná opatření, která úřad CAAP přijal k řešení bezpečnostních problémů, na které poukázaly audity provedené jak organizací ICAO, tak i Federálním leteckým úřadem Spojených států amerických (FAA) v letech 2012 a 2013.
- (81) Úřad CAAP informoval, že organizace ICAO uskutečnila v únoru 2013 koordinační a validační misi (ICVM) a dne 1. března 2013 úřad CAAP písemně informovala, že nápravná opatření přijatá Filipínami úspěšně vyřešila dva významné bezpečnostní problémy (SSC), které byly zjištěny nejprve při auditu provedeném organizací ICAO v rámci programu USOAP v říjnu 2009 a dále při misi ICVM provedené v říjnu 2012.
- (82) Komise následně dne 16. dubna 2013 s pomocí agentury EASA a představitelů členských států uspořádala jednání s úřadem CAAP a leteckými dopravci Philippine Airlines a Cebu Pacific Airways za účelem diskuse nad dosaženým pokrokem, pokud jde o nevyřešené problémy zjištěné organizací ICAO, úřadem FAA a při návštěvě na místě ze strany Unie, kterou Komise provedla v říjnu 2010.
- (83) Úřad CAAP na jednání potvrdil, že zavedl pětistupňový proces certifikace spolu s procesem prodloužení platnosti osvědčení, kterým prochází všichni stávající letečtí dopravci. Proces dokončilo 7 velkých a 9 malých leteckých dopravců, včetně společností Philippine Airlines (PAL) a Cebu Pacific Air. Úřad CAAP informoval o zřízení dvousystémového přístupu k dohledu nad leteckými dopravci, v rámci něhož byl zřízen úřad pro správu osvědčení (Certificate Management Office, CMO) s 24 inspektory, který dohlíží pouze na letecké dopravce PAL a Cebu Pacific Air, přičemž na ostatní letecké dopravce dohlíží oddělení provozu a letové způsobilosti.
- (84) Úřad CAAP rovněž vysvětlil, že problém udržitelnosti systému řeší zvyšováním mezd personálu, aby přilákal inspektory z odvětví. Rovněž byly zavedeny programy výcviku inspektorů. Úřad CAAP nicméně u leteckých dopravců, kteří spadají pod jeho dohled, neprovedl formální kontrolu systémů řízení kvality (QMS) ani systémů řízení bezpečnosti (SMS).
- (85) Letecký dopravce PAL informoval, že disponuje letadlovým parkem čítajícím 44 letadel (Boeing B747, B777, Airbus A340, A330, A320/319) a dalších 68 letadel má objednáno (44 letadel Airbus A321, 20 letadel A330 a 4 letadla A340). Ve svém systému řízení bezpečnosti má jako cíl stanovenou snížení událostí, které nepříznivě ovlivňují bezpečnost, o 10 % oproti předchozímu roku. Byly prověřeny údaje ze sledování letových údajů (FDM) pro 95 až 100 % letů s důrazem na nestabilizovaná přiblížení a události systému signalizace nebezpečného přiblížení k zemi (GPWS). V rámci systému QMS bylo v roce 2012 provedeno 260 inspekcí s 94 zjištěnými porušeními firemních postupů, což se liší od zjištění úřadu CAAP, protože bylo zjištěno více problémů

v oblasti výcviku. Letecký dopravce Cebu Pacific Air informoval, že jeho letadlový park se rozšiřuje o 7 % ročně. V roce 2013 obdrží dvě letadla Airbus A330, s kterými v červnu zahájí dálkové lety, přičemž cílem je mít do konce roku 2013 letadlový park čítající 47 letadel. Na základě jednání uspořádala Komise s pomocí členských států na Filipínách ve dnech 3. až 7. června 2013 návštěvu na místě.

- (86) Závěrem návštěvy bylo, že úřad CAAP doposud nezavedl moderní techniky řízení bezpečnosti letecké dopravy jak u leteckých dopravců, nad nimiž vykonává dohled, tak interně. V oblasti letového provozu se nadále nedostává pozornosti lidským faktorům a procesům v systému řízení bezpečnosti.
- (87) Z návštěvy však bylo zřejmé, že i když je třeba v úřadu CAAP ještě mnoho vykonat, generální ředitel pro civilní letectví přijímá jasná opatření, aby zajistil, že úřad CAAP bude ve své každodenní práci stále efektivnější. Navíc bylo konstatováno, že jsou vypracovány plány, jak řešit problém stárnoucího týmu inspektorů zvýšením mezd, aby se usnadnil nábor z odvětví, a využitím externích odborníků, a snížit tak riziko nedůsledností v dohledu nad leteckými dopravci. Souhrnně vzato je dohled úřadu CAAP nad leteckými dopravci v zásadě dobrý, i když zůstávají slabiny zejména v oblasti výcviku, normalizace, řízení kvality a systémů řízení bezpečnosti.
- (88) Pokud jde o letecké dopravce, společnost PAL i společnost Cebu Pacific Air doložily, že mají zaveden účinný proces řízení bezpečnosti a jsou schopny zajistit dodržování příslušných bezpečnostních předpisů. V době návštěvy však měla společnost Cebu Pacific Air nehodu, která vyvolala otázky, jak řídí svůj letový provoz. V důsledku toho se společnost Cebu Pacific Air rozhodla neúčastnit slyšení ve Výboru pro leteckou bezpečnost, aby se mohla soustředit na řešení případných bezpečnostních problémů, které budou zjištěny při právě probíhajících bezpečnostních šetřeních.
- (89) Úřad CAAP během návštěvy aktualizoval seznam stávajících oprávnění leteckého provozovatele (AOC) ukazující, že v současnosti je úřadem CAAP certifikováno 32 leteckých dopravců. Příloha A by měla být odpovídajícím způsobem aktualizována.
- (90) Dne 26. června 2013 Výbor pro leteckou bezpečnost vyslechl stanovisko úřadu CAAP a společnosti PAL. Úřad CAAP podrobně informoval o probíhajících akcích k zajištění udržitelnosti, včetně řešení problémů s lidskými zdroji, o poskytování IT vybavení, o vytvoření státního programu bezpečnosti, o aktualizaci právních předpisů a o rozšíření výcviku, zejména v oblasti systému řízení bezpečnosti.
- (91) Společnost PAL kromě bodů vznesených na jednání dne 16. dubna 2013 informovala o přijatých opatřeních, pokud jde o zjištění při návštěvě na místě. Pokud jde o její plány na rozšíření činnosti, uznala, že bude obtížné

získat přiměřený počet pilotů, ale poznamenala, že současně budou novými letadly nahrazena starší letadla, takže rychlost rozšiřování je zvladatelná.

- (92) S ohledem na bezpečnostní dohled úřadu CAAP a způsobilost společnosti PAL zajistit účinné dodržování příslušných předpisů v oblasti bezpečnosti letecké dopravy byl na základě společných kritérií učiněn závěr, že letecký dopravce Philippine Airlines by měl být vymazán z přílohy A.
- (93) Členské státy budou ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u letadel společnosti PAL podle nařízení (EU) č. 965/2012. Pokud by z výsledků uvedených prohlídek nebo z jakýchkoli jiných relevantních bezpečnostních informací vyplynulo, že mezinárodní bezpečnostní normy nejsou dodržovány, bude Komise nucena přijmout opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (94) Komise a Výbor pro leteckou bezpečnost byly nicméně potěšeny opatřeními, která úřad CAAP provedl s ohledem na nevyřešené bezpečnostní problémy, a budou situaci nadále pečlivě sledovat se záměrem provést další přezkum případu na budoucích zasedáních Výboru pro leteckou bezpečnost.

Letečtí dopravci z Ruské federace

- (95) Letadla provozovaná některými leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Ruské federaci a létají na letiště v Unii, podléhají přednostním prohlídkám na odbavovací ploše v rámci programu SAFA s cílem ověřit soulad s mezinárodními bezpečnostními normami. Příslušné orgány členských států a agentura EASA nadále informují své protějšky v Ruské federaci o zjištěných nedostatcích a vyzývají je, aby podnikly kroky k řešení veškerých nesouladů s normami ICAO.
- (96) Komise mezitím pokračuje v dialogu s příslušnými orgány Ruské federace o otázkách letecké bezpečnosti, zejména aby zajistila, že budou patřičně omezena veškerá současná rizika, jež plynou z nedostatečné úrovně bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Ruské federaci.
- (97) Dne 13. června 2013 Komise s pomocí agentury EASA a několika členských států uspořádala jednání s představiteli ruského úřadu FATA (Federální agentura pro leteckou dopravu), na němž úřad FATA poskytl aktuální informace o opatřeních, které on i dotčení letečtí dopravci přijali s cílem řešit nedostatky zjištěné při kontrolách na odbavovací ploše v rámci programu SAFA. Úřad

FATA konkrétně uvedl, že jeden letecký dopravce byl zrazen do režimu zvláštní kontroly a jinému leteckému dopravci bylo zrušeno osvědčení (AOC).

Organizace ICAO proto po auditu ICVM provedeném v květnu 2012 odvolala závažný bezpečnostní problém.

(98) Úřad FATA na jednání uvedl, že letecký dopravce Vim Airlines byl v první polovině roku 2013 často kontrolován, a přednesl závěr, že na základě výsledků auditu dosahuje provoz leteckého dopravce Vim Airlines přijatelné úrovně bezpečnosti. Pokud jde o společnost Red Wings, informoval úřad FATA, že po pozastavení platnosti osvědčení AOC v únoru 2013 prodělal tento letecký dopravce značný vývoj. Podle výsledku kontroly tohoto leteckého dopravce, která v době jednání probíhala, může být rovněž znovu povolena obchodní letecká doprava. Komise doporučila před opětovným povolením obchodní letecké dopravy do EU pečlivě zkontrolovat, jak je společnost Red Wings připravena tuto činnost provozovat, a požádala, aby o tom byla před dalším zasedáním Výboru pro leteckou bezpečnost informována.

(104) Komise ve spolupráci s agenturou EASA následně uspořádala dne 29. dubna 2013 jednání s úřadem SCAA. Úřad SCAA informoval, že je nyní samostatnou organizací s vlastním rozpočtem, že bylo možné zlepšit soudánský systém bezpečnosti letecké dopravy díky využití externích odborníků a že aktivně provádí nábor místních pracovníků a zvyšuje mzdy na úroveň konkurenceschopnou s odvětvím. Úřad SCAA uvedl, že v současné době má jen 6 leteckých dopravců osvědčení k provozování mezinárodních letů (Sudan Airways, Marshland Aviation, Badr Airlines, Sun Air Aviation, Nova Airways a Tarco Air), dalších 7 leteckých dopravců je omezeno na vnitrostátní provoz. Úřad SCAA informoval o výsledku mise ICVM v květnu 2012 a konstatoval, že úroveň efektivního plnění norem ICAO je nyní vysoká, zejména v oblasti letového provozu a letové způsobilosti.

(99) Po jednání poskytl úřad FATA další informace. Konkrétně oznámil, že ode dne 17. června 2013 bylo společnosti Red Wings znovu povoleno provozovat komerční leteckou dopravu.

(105) Úřad SCAA dále informoval, že provedl posouzení rizik dalšího provozování starých letadel sovětské výroby, na základě něhož uložil 50 procentům těchto letadel uvedených v soudánském rejstříku zákaz letu.

(100) Komise, agentura EASA a členské státy budou nadále pečlivě sledovat úroveň bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali oprávnění v Ruské federaci a provozují lety do Unie. Komise si bude nadále vyměňovat informace týkající se bezpečnosti s příslušnými orgány Ruska, aby se ujistila, že nedostatky zjištěné při prohlídkách na odbavovací ploše v rámci programu SAFA byly dotčnými leteckými dopravci řádně vyřešeny.

(106) Dne 4. června 2013 úřad SCAA poskytl Komisi kopii svého rejstříku oprávnění AOC, podle nějž má oprávnění AOC celkem 18 leteckých dopravců, z čehož 6 má momentálně pozastavenou platnost. Také poskytl podrobnosti o zrušení osvědčení AOC leteckých dopravců Attico Airlines (AOC č. 023), Sudanese States Aviation Company (AOC č. 010), Azza Air Transport (AOC č. 012), Almajarah Aviation (AOC č. 049), Helilift (AOC č. 042) a Feeder Airlines (AOC č. 050). Na základě informací poskytnutých úřadem SCAA by příloha A měla být odpovídajícím způsobem aktualizována.

(101) Pokud by z výsledků prohlídek na odbavovací ploše nebo z jakýchkoli jiných relevantních bezpečnostních informací vyplynulo, že mezinárodní bezpečnostní normy nejsou dodržovány, bude Komise nucena přijmout opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.

(107) Dne 25. června 2013 přednesl úřad SCAA své stanovisko Výboru pro leteckou bezpečnost. Úřad SCAA byl doprovázen generálním ředitelem Arabské komise pro civilní letectví (ACAC), který potvrdil, že bezpečnostní seznam EU může státy motivovat k řešení systémových bezpečnostních problémů, zmínil přínosy spolupráce mezi státy v regionálním kontextu a zdůraznil podporu, kterou ACAC v tomto směru poskytuje.

Súdán

(102) Pokračovaly konzultace se soudánským úřadem pro leteckou bezpečnost (SCAA) s cílem potvrdit, že Súdán pokračuje v reformě svého systému bezpečnosti civilního letectví, aby vyřešil bezpečnostní nedostatky zjištěné organizací ICAO při auditu v rámci programu USOAP provedeném v roce 2006 a auditu ICVM provedeném v prosinci 2011. Uvedené audity poukázaly na závažný bezpečnostní problém (SSC) související s procesem certifikace pro účely vydávání osvědčení leteckého dopravce.

(108) Úřad SCAA vedle bodů zmíněných na jednání dne 29. dubna 2013 informoval Komisi o plánu, v rámci kterého se inspektoři zúčastní inspektorského kursu pořádaného organizací ICAO v červenci a srpnu 2013, a o vymazání všech letadel typu Tupolev Tu134 a Antonov An12 ze soudánského rejstříku letadel, které je plánováno na červenec 2013. Úřad SCAA rovněž informoval, že se ode všech leteckých dopravců v Súdánu očekává, že do konce roku 2013 budou splňovat bezpečnostní požadavky.

(103) Dne 3. ledna 2013 úřad SCAA informoval Komisi, že zlepšil svou způsobilost k dohledu, včetně systému pro osvědčování a dohled, pokud jde o letecké dopravce, organizace údržby a schválené organizace pro výcvik.

- (109) Výbor pro leteckou bezpečnost uvítal značný pokrok, který příslušné orgány Súdánu oznámily, pokud jde o nápravu nedostatků zjištěných organizací ICAO, ale vzal na vědomí, že je stále třeba pracovat na dosažení stavu, kdy úřad SCAA i letečtí dopravci, kteří spadají pod jeho dohled, budou plně dodržovat normy ICAO. Komise proto bude nadále pečlivě sledovat pokrok úřadu SCAA s cílem přezkoumat případ na budoucích zasedáních Výboru pro leteckou bezpečnost.
- Conviasa**
- (110) Jeden letecký dopravce, který získal osvědčení v Bolívarské republice Venezuela, Conviasa, od dubna 2012 podléhá zákazu provozování letecké dopravy vzhledem k velmi špatné úrovni bezpečnosti při kontrolách v rámci programu SAFA, několika nehodám a nedostatečné odpovědi na žádosti o informace ze strany Výboru pro leteckou bezpečnost. Komise následně dne 18. června 2012 dohodla s příslušnými orgány Venezuely harmonogram řešení zjištěných bezpečnostních nedostatků, aby mohlo být rozhodnutí Unie přezkoumáno.
- (111) V roce 2013 pokračovaly konzultace s venezuelským úřadem pro civilní letectví (INAC) s cílem potvrdit, že Venezuela dosahuje pokroku v dalším zlepšování dohledu nad leteckými provozovateli, a zajistit, že společnost Conviasa bude pokračovat ve zlepšování své bezpečnosti, aby dosáhla plného souladu s požadovanými mezinárodními normami.
- (112) V květnu 2013 příslušné orgány Venezuely poskytly Komisi prostřednictvím příslušných orgánů Španělska řadu písemných dokumentů, které podrobně popisují provádění některých opatření v harmonogramu dohodnutém v červnu 2012.
- (113) Komise ve spolupráci s agenturou EASA následně uspořádala dne 7. června 2013 jednání s úřadem INAC a společností Conviasa. Společnost Conviasa podrobně informovala o zlepšení, které provedla s cílem vyřešit nedostatky zjištěné při předchozích inspekcích v rámci programu SAFA, o poučeních a doporučeních vyvozených z nehod a o změnách, které byly provedeny na základě posledního auditu ze strany úřadu INAC. Společnost Conviasa zejména upozornila na svůj systém předletových kontrol podobných programu SAFA a na zlepšení provedené v systémech řízení bezpečnosti, celkové kvalitě, údržbě a soustavných procesech v oblasti letové způsobilosti. Společnost Conviasa rovněž informovala o svých plánech na rozšiřování činnosti a obnovu letadlového parku v nadcházejících letech, podle kterých mají být stárnoucí letadla typu Boeing B737-200 a B737-300 postupně vyřazena z provozu a má se urychlit zavádění nových letadel typu Embraer ERJ 190, které již započalo.
- (114) Úřad INAC informoval o své vnitřní struktuře a mechanismech, poskytl podrobnosti o zavedených postupech pro zpracování výsledků programu EU SAFA u venezuel-
ských leteckých dopravců a podrobně nastínil plánování a provádění svých činností dohledu, které budou brzy zahrnovat prohlídky na odbavovací ploše u vnitrostátních leteckých dopravců. Úřad INAC rovněž vysvětlil, že nedávná mise ICVM provedená organizací ICAO ve dnech 22. až 28. května 2013 by v zemi měla vést ke zlepšení současné úrovně plnění norem ICAO.
- (115) Dne 26. června 2013 přednesl úřad INAC své stanovisko Výboru pro leteckou bezpečnost. Informoval výbor o bodech diskutovaných na jednání dne 7. června 2013.
- (116) Dne 26. června 2013 přednesla své stanovisko Výboru pro leteckou bezpečnost i společnost Conviasa. Informovala výbor o bodech diskutovaných na jednání dne 7. června 2013 a zdůraznila, že pokud jí bude povoleno obnovit lety do Unie, použije smíšený režim provozu, v rámci kterého zkombinuje provoz svého vlastního letadla Airbus A340-200 s pronájmem letadla rovnocenného typu i s posádkou.
- (117) Výbor pro leteckou bezpečnost na základě auditu provedeného Španělskem, nedávné návštěvy provedené organizací ICAO a stanovisek přednesených úřadem ICAO a společností Conviasa ocenil značný a významný pokrok v nápravě nedostatků, které zjistil v roce 2012. Vzhledem k tomuto pokroku byl na základě společných kritérií učiněn závěr, že společnost Conviasa by měla být vymazána z přílohy A.
- (118) Členské státy budou ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem upřednostněním prohlídek na odbavovací ploše u letadel leteckých dopravců, kteří získali osvědčení ve Venezuele, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (119) Pokud by z výsledků prohlídek na odbavovací ploše nebo z jakýchkoli jiných relevantních bezpečnostních informací vyplynulo, že mezinárodní bezpečnostní normy nejsou dodržovány, bude Komise nucena přijmout opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (120) V souvislosti s aktualizací příloh je v čl. 8 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 zakotvena nutnost přijímat rozhodnutí rychle a v případě potřeby, vzhledem k dopadům na bezpečnost, naléhavým postupem. Zkušenosti s aktualizací příloh rovněž ukazují, že z důvodu ochrany citlivých informací a minimalizace obchodních dopadů je nezbytné, aby rozhodnutí související s aktualizací seznamu byla zveřejněna a vstoupila v platnost velmi rychle po přijetí.
- (121) Nařízení (ES) č. 474/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (122) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

1. Příloha A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze A tohoto nařízení.

2. Příloha B se nahrazuje zněním uvedeným v příloze B tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. července 2013.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Siim KALLAS
místopředseda*

PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTERÍ PODLÉHAJÍ ÚPLNÉMU ZÁKAZU PROVOZOVAT LETECKOU DOPRAVU V EU ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ghanská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Afghánistánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Islámská republika Afghánistán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Islámská republika Afghánistán
KAM AIR	AOC 001	KMF	Islámská republika Afghánistán
PAMIR AIRLINES	není známo	PIR	Islámská republika Afghánistán
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Islámská republika Afghánistán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Angoly odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckého dopravce TAAG Angola Airlines uvedeného v příloze B, včetně			Angolská republika
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolská republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolská republika
AIR GICANGO	009	není známo	Angolská republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolská republika
AIR NAVE	017	není známo	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	není známo	Angolská republika
DIEXIM	007	není známo	Angolská republika
FLY540	AO 004-01 FLYA	není známo	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika
HELIANG	010	není známo	Angolská republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	není známo	Angolská republika
MAVEWA	016	není známo	Angolská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Beninu odpovědných za regulační dohled, včetně			Beninská republika
AERO BENIN	PEA No 014/MDC TTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninská republika
AFRICA AIRWAYS	není známo	AFF	Beninská republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDC TTTATP-PR/DEA/SCS	není známo	Beninská republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDC TTP-PR/ANAC/DEA/SCS	BGL	Beninská republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDC TTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	LTL	Beninská republika
COTAIR	PEA No 015/MDC TTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	COB	Beninská republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDC TTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninská republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDC TTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Konžské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Konžská republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	není známo	Konžská republika
EMERAUDE	RAC06-008	není známo	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	není známo	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	není známo	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Demokratické republiky Kongo (DRK) odpovědných za regulační dohled, včetně			Demokratická republika Kongo
AFRICAN AIR SERVICE COMMUTER	104/CAB/MIN/TVC/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR BARAKA	409/CAB/MIN/TVC/002/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR CASTILLA	409/CAB/MIN/TVC/007/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0112/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR MALEBO	409/CAB/MIN/TVC/0122/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
ARMI GLOBAL BUSINESS AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/029/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
BIEGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/051/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Demokratická republika Kongo
BLUE SKY	409/CAB/MIN/TVC/0028/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	ABB	Demokratická republika Kongo
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
CETRACA	105/CAB/MIN/TVC/2012	CER	Demokratická republika Kongo
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TVC/0078/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
CONGO EXPRESS AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/059/2012	EXY	Demokratická republika Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2012	není známo	Demokratická republika Kongo

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
EPHRATA AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/040/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
EAGLES SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/0196/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/2008	není známo	Demokratická republika Kongo
FLY CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0126/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/0027/2008	není známo	Demokratická republika Kongo
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/0082/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/0051/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
GTRA	409/CAB/MIN/TVC/0060/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/0065/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
JET CONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/0011/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
KATANGA EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/0083/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
KATANGA WINGS	409/CAB/MIN/TVC/0092/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Podpis ministra (nařízení č. 78/205)	LCG	Demokratická republika Kongo
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
MAVIVI AIR TRADE	409/CAB/MIN/TVC/00/2011	není známo	Demokratická republika Kongo

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
OKAPI AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 086/2011	OKP	Demokratická republika Kongo
PATRON AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/ 0066/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
PEGASUS	409/CAB/MIN/TVC/ 021/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
SAFE AIR	409/CAB/MIN/TVC/ 021/2008	není známo	Demokratická republika Kongo
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	není známo	Demokratická republika Kongo
STELLAR AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/ 056/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
SION AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 0081/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 0084/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TVC/ 0085/2010	není známo	Demokratická republika Kongo
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/ 073/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
WALTAIR AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 004/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/ 0247/2011	není známo	Demokratická republika Kongo
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/ 039/2008	WDA	Demokratická republika Kongo
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Džibutska odpovědných za regulační dohled, včetně			Džibutsko
DAALLO AIRLINES	není známo	DAO	Džibutsko
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovnickové Guineje odpovědných za regulační dohled, včetně			Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/ DGAC/SOPS	není známo	Rovníková Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/ DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/ DGAC/SOPS	není známo	Rovníková Guinea
TANGO AIRWAYS	není známo	není známo	Rovníková Guinea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Eritreje odpovědných za regulační dohled, včetně			Eritrea
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Indonésie odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckých dopravců Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, EkspresTransportasiAntarbenua a Indonesia Air Asia, včetně			Indonéská republika
AIR BORN INDONESIA	135-055	není známo	Indonéská republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	není známo	Indonéská republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	není známo	Indonéská republika
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	není známo	Indonéská republika
ASCO NUSA AIR	135-022	není známo	Indonéská republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	není známo	Indonéská republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	není známo	Indonéská republika
CITILINK INDONESIA	121-046	CTV	Indonéská republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	není známo	Indonéská republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonéská republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonéská republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonéská republika
EASTINDO	135-038	není známo	Indonéská republika
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	není známo	Indonéská republika
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	není známo	Indonéská republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonéská republika
HEAVY LIFT	135-042	není známo	Indonéská republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonéská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	není známo	Indonéska republika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	není známo	Indonéska republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	JLB	Indonéska republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonéska republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonéska republika
KOMALA INDONESIA	135-051	není známo	Indonéska republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonéska republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonéska republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	není známo	Indonéska republika
MARTABUANA ABADION	135-049	není známo	Indonéska republika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	není známo	Indonéska republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonéska republika
MIMIKA AIR	135-007	není známo	Indonéska republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	není známo	Indonéska republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	není známo	Indonéska republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	není známo	Indonéska republika
PACIFIC ROYALE AIRWAYS	121-045	není známo	Indonéska republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	není známo	Indonéska republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonéska republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	není známo	Indonéska republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	není známo	Indonéska republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonéska republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	není známo	Indonéska republika
SKY AVIATION	135-044	není známo	Indonéska republika
SMAC	135-015	SMC	Indonéska republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonéska republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	není známo	Indonéska republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
SURYA AIR	135-046	není známo	Indonéska republika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	není známo	Indonéska republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	není známo	Indonéska republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonéska republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	není známo	Indonéska republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonéska republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonéska republika
UNINDO	135-040	není známo	Indonéska republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonéska republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kazachstánu odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckého dopravce Air Astana, včetně			Republika Kazachstán
AIR ALMATY	AK-0453-11	LMY	Republika Kazachstán
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0455-12	RTR	Republika Kazachstán
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0317-12	CID	Republika Kazachstán
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Republika Kazachstán
AVIA-JAYNAR / AVIA-ZHAYNAR	AK-067-12	SAP	Republika Kazachstán
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0442-11	BBS	Republika Kazachstán
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Republika Kazachstán
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0456-12	BRY	Republika Kazachstán
COMLUX-KZ	AK-0449-11	KAZ	Republika Kazachstán
DETA AIR	AK-0458-12	DET	Republika Kazachstán
EAST WING	AK-0465-12	EWZ	Republika Kazachstán
LUK AERO (DŘÍVE EASTERN EXPRESS)	AK-0464-12	LIS	Republika Kazachstán
EURO-ASIA AIR	AK-0441-11	EAK	Republika Kazachstán
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0445-11	KZE	Republika Kazachstán
FLY JET KZ	AK-0446-11	FJK	Republika Kazachstán

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
INVESTAVIA	AK-0447-11	TLG	Republika Kazachstán
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Republika Kazachstán
JET AIRLINES	AK-0459-12	SOZ	Republika Kazachstán
JET ONE	AK-0468-12	JKZ	Republika Kazachstán
KAZAIR JET	AK-0442-11	KEJ	Republika Kazachstán
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Republika Kazachstán
KAZAVIASPAS	AK-0452-11	KZS	Republika Kazachstán
MEGA AIRLINES	AK-0462-12	MGK	Republika Kazachstán
PRIME AVIATION	AK-0448-11	PKZ	Republika Kazachstán
SAMAL AIR	AK-0454-12	SAV	Republika Kazachstán
SEMEYAVIA	AK-450-11	SMK	Republika Kazachstán
SCAT	AK-0460-12	VSV	Republika Kazachstán
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Republika Kazachstán
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Kyrgyzská republika
SKY BISHKEK	není známo	BIS	Kyrgyzská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kyrgyzská republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kyrgyzská republika
STATE AVIATION ENTERPRISE UNDER THE MINISTRY OF EMERGENCY SITUATIONS (SAEMES)	20	DAM	Kyrgyzská republika
AIR BISHKEK (DŘÍVE EASTOK AVIA)	15	EAA	Kyrgyzská republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kyrgyzská republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kyrgyzská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kyrgyzská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kyrgyzská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kyrgyzská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kyrgyzská republika
SUPREME AVIATION	40	SGK	Kyrgyzská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kyrgyzská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled			Libérie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Gabonské republiky odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckých dopravců Gabon Airlines, Afrijet a SN2AG uvedených v příloze B, včetně			Gabonská republika
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabonská republika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonská republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Mosambické republiky odpovědných za regulační dohled, včetně			Mosambická republika
AERO-SERVICOS SARL	MOZ-08	není známo	Mosambická republika
AEROVISAO DE MOZAMBIQUE	není známo	není známo	Mosambická republika
CFA MOZAMBIQUE	MOZ-10	není známo	Mosambická republika
CFM-TRANSPORTES E TRABALHO AEREO SA	MOZ-07	není známo	Mosambická republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
COASTAL AVIATION	MOZ-15	není známo	Mosambická republika
CR AVIATION	MOZ-14	není známo	Mosambická republika
EMILIO AIR CHARTER LDA	MOZ-05	není známo	Mosambická republika
ETA AIR CHARTER LDA	MOZ-04	není známo	Mosambická republika
HELICOPTEROS CAPITAL	MOZ-11	není známo	Mosambická republika
KAYA AIRLINES	MOZ-09	KYY	Mosambická republika
MOZAMBIQUE AIRLINES (LINHAS AEREAS DE MOÇAMBIQUE)	MOZ-01	LAM	Mosambická republika
MOZAMBIQUE EXPRESS/MEX	MOZ-02	MXE	Mosambická republika
UNIQUE AIR CHARTER	MOZ-13	není známo	Mosambická republika
SAFARI AIR	MOZ-12	není známo	Mosambická republika
TTA SARL	MOZ-16	není známo	Mosambická republika
VR CROPSPRAYERS LDA	MOZ-06	není známo	Mosambická republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Filipín odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckého dopravce Philippine Airlines, včetně			Filipínská republika
AEROEQUIPEMENT AVIATION	2010037	není známo	Filipínská republika
AIR ASIA PHILIPPINES	2012047	APG	Filipínská republika
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	GAP	Filipínská republika
AIR JUAN AVIATION	2013053	není známo	Filipínská republika
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	2012048	není známo	Filipínská republika
ASIAN AEROSPACE CORPORATION	2012050	není známo	Filipínská republika
ASTRO AIR INTERNATIONAL	2012049	není známo	Filipínská republika
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	není známo	Filipínská republika
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	2010026	není známo	Filipínská republika
CEBU PACIFIC AIR	2009002	CEB	Filipínská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
CM AERO SERVICES	20110401	není známo	Filipínská republika
CYCLONE AIRWAYS	2010034	není známo	Filipínská republika
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	není známo	Filipínská republika
INAEK AVIATION CORP.	2010028	není známo	Filipínská republika
INTERISLAND AIRLINES	2010023	není známo	Filipínská republika
ISLAND AVIATION	2009009	SOY	Filipínská republika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	není známo	Filipínská republika
LION AIR	2009019	není známo	Filipínská republika
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	2010029	není známo	Filipínská republika
MAGNUM AIR	2012051	není známo	Filipínská republika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	není známo	Filipínská republika
NORTHSKY AIR INC.	2011042	není známo	Filipínská republika
OMNI AVIATION CORP.	2010033	není známo	Filipínská republika
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	2010024	není známo	Filipínská republika
ROYAL STAR AVIATION, INC.	2010021	není známo	Filipínská republika
SOUTH EAST ASIAN AIRLINES	2009 004	není známo	Filipínská republika
SOUTH EAST ASIAN AIRLINES (SEAIR) INTERNATIONAL	2012052	není známo	Filipínská republika
SOUTHERN AIR FLIGHT SERVICES	2011045	není známo	Filipínská republika
SUBIC SEAPLANE, INC.	2011035	není známo	Filipínská republika
WCC AVIATION COMPANY	2009015	není známo	Filipínská republika
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	EZD	Filipínská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svatého Tomáše a Princova ostrova odpovědných za regulační dohled, včetně			Svatý Tomáš a Princův ostrov
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svatý Tomáš a Princův ostrov
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	Svatý Tomáš a Princův ostrov

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	Svatý Tomáš a Princův ostrov
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	není známo	Svatý Tomáš a Princův ostrov
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	Svatý Tomáš a Princův ostrov
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	není známo	Svatý Tomáš a Princův ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svatý Tomáš a Princův ostrov
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	Svatý Tomáš a Princův ostrov
TRANSCARG	01/AOC/2009	není známo	Svatý Tomáš a Princův ostrov
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TLZ	Svatý Tomáš a Princův ostrov
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled, včetně			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	není známo	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	není známo	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	není známo	není známo	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	není známo	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	není známo	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	není známo	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	není známo	není známo	Sierra Leone
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Súdánu odpovědných za regulační dohled, včetně			Súdánská republika
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Súdánská republika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Súdánská republika
BADER AIRLINES	035	BDR	Súdánská republika
BENTIUI AIR TRANSPORT	029	BNT	Súdánská republika
BLUE BIRD AVIATION	011	BLB	Súdánská republika
DOVE AIRLINES	052	DOV	Súdánská republika
ELIDINER AVIATION	008	DND	Súdánská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
FOURTY EIGHT AVIATION	053	WHB	Súdánská republika
GREEN FLAG AVIATION	017	není známo	Súdánská republika
HELEJETIC AIR	057	HJT	Súdánská republika
KATA AIR TRANSPORT	009	KTV	Súdánská republika
KUSH AVIATION	060	KUH	Súdánská republika
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Súdánská republika
MID AIRLINES	025	NYL	Súdánská republika
NOVA AIRLINES	046	NOV	Súdánská republika
SUDAN AIRWAYS	001	SUD	Súdánská republika
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Súdánská republika
TARCO AIRLINES	056	TRQ	Súdánská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svazijska odpovědných za regulační dohled, včetně			Svazijsko
SWAZILAND AIRLINK	není známo	SZL	Svazijsko
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Zambie odpovědných za regulační dohled, včetně			Zambie
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambie

PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM V EU ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC)	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka / značky a případně výrobní číslo / čísla	Stát zápisu letadla do rejstříku
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	KLDR	Celý letadlový park s výjimkou 2 letadel typu TU-204	Celý letadlový park s výjimkou P-632, P-633	KLDR
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou 2 letadel typu Falcon 50 a 2 letadel typu Falcon 900	Celý letadlový park s výjimkou TR-LGV, TR-LGY, TR-AFJ, TR-AFR	Gabonská republika
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0443-11	KZR	Kazachstán	Celý letadlový park s výjimkou letadel typu Boeing B767, letadel typu Boeing B757, letadel typu Airbus A319/320/321	Celý letadlový park s výjimkou letadel v rámci letadlového parku Boeing B767, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku Boeing B757, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku Airbus A319/320/321, jak je uvedeno v AOC	Aruba (Nizozemské království)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	ALE	Ghanská republika	Celý letadlový park s výjimkou 2 letadel typu DC8-63F	Celý letadlový park s výjimkou 9G-TOP a 9G-RAC	Ghanská republika
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskar	Celý letadlový park s výjimkou 3 letadel typu Boeing B737-300, 2 letadel typu ATR 72-500, 1 letadla typu ATR 42-500, 1 letadla typu ATR 42-320 a 3 letadel typu DHC 6-300	Celý letadlový park s výjimkou 5R-MFH, 5R-MFI, 5R-MFL, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Madagaskarská republika
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Celý letadlový park s výjimkou LET 410 UVP	Celý letadlový park s výjimkou D6-CAM (851336)	Komory
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou 1 letadla typu Boeing B767-200	Celý letadlový park s výjimkou TR-LHP	Gabonská republika

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC)	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka / značky a případně výrobní číslo / čísla	Stát zápisu letadla do rejstříku
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Íránská islámská republika	Celý letadlový park s výjimkou 14 letadel typu Airbus A300, 8 letadel typu Airbus A310, 1 letadla typu Boeing B737	Celý letadlový park s výjimkou EP-IBA, EP-IBB, EP-IBC, EP-IBD, EP-IBG, EP-IBH, EP-IBI, EP-IBJ, EP-IBM, EP-IBN, EP-IBO, EP-IBS, EP-IBT, EP-IBV, EP-IBX, EP-IBZ, EP-ICE, EP-ICF, EP-IBK, EP-IBL, EP-IBP, EP-IBQ, EP-AGA	Íránská islámská republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou 1 letadla typu Challenger CL-601, 1 letadla typu HS-125-800	Celý letadlový park s výjimkou TR-AAG, ZS-AFG	Gabonská republika, Jihoafrická republika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Celý letadlový park s výjimkou 5 letadel typu Boeing B777 a 4 letadel typu Boeing B737-700	Celý letadlový park s výjimkou D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolská republika

(1) Společnost Afrijet má povoleno používat ke své současné úrovni provozu v Unii pouze konkrétní uvedená letadla.

(2) Společnost Air Astana má povoleno používat ke své současné úrovni provozu v Unii pouze konkrétní uvedené typy letadel za předpokladu, že letadla jsou registrována v Arubě a že všechny změny osvědčení AOC jsou včas předány Komisi a organizaci Eurocontrol.

(3) Společnost Gabon Airlines má povoleno používat ke své současné úrovni provozu v Unii pouze konkrétní uvedená letadla.

(4) Společnost Iran Air má povoleno používat k letům do Unie pouze konkrétní letadla za podmínek stanovených v 69. bodě odůvodnění nařízení (EU) č. 590/2010, Úř. věst. L 170, 6.7.2010, s. 15.